

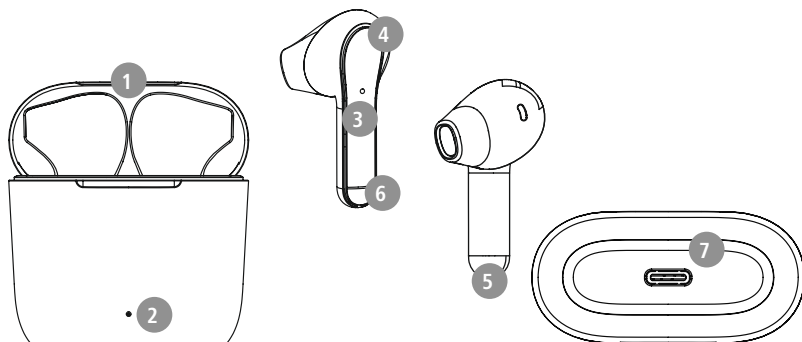
PL Instrukcja obsługi



Dziękujemy za zakup produktu firmy Hama!
Prosimy poświęcić czas na przeczytanie niniejszej instrukcji i podanych informacji w całości. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby później móc do niej zaglądać. W przypadku odsprzedaży urządzenia należy przekazać niniejszą instrukcję obsługi nowemu właścicielowi.

Elementy obsługowe i wskaźniki

1. Stacja ładowania
2. Dioda LED stanu stacji ładowania
3. Dioda LED stanu słuchawek
4. Wielofunkcyjny czujnik dotykowy
5. Styki ładujące
6. Mikrofon
7. Gniazdo USB-C



1. Objaśnienia dotyczące użytych symboli i uwag

Ostrzeżenie

Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.



Wskazówka

Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.



2. Zawartość zestawu

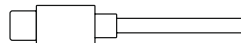
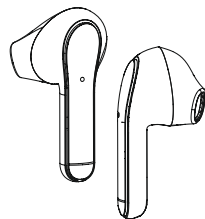
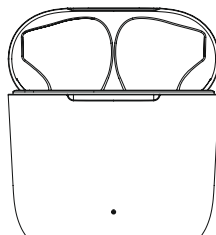
1x słuchawki douszne True Wireless Bluetooth® "Freedom Light"

1x stacja ładowania

1x kabel do ładowania USB-C

1x skrócona instrukcja obsługi

1x ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa





3. Zasady bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się produktem.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie próbować samodzielnie dokonywać konserwacji lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.
- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony.
- Nie zginać i nie zgniatać przewodu.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. W przeciwnym razie gwarancja utraci ważność.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniami, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie używać produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Nie pozwolić, aby produkt rozprasał uwagę podczas jazdy samochodem lub na sprężenie sportowym i zwracać uwagę na sytuację na drodze i otoczenie.
- Akumulator został zamontowany na stałe i nie można go wyjąć, należy zutilizować produkt w całości zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie wolno wrzucać akumulatora ani produktu do ognia.
- Nie modyfikować/deformować/podgrzewać/rozmontowywać akumulatorów/baterii.
- Nie należy używać produktu podczas ładowania!

Ostrzeżenie — akumulator



- Używać do ładowania tylko odpowiednich ładowarek lub portów USB.
- Z zasady nie należy używać uszkodzonych ładowarek ani portów USB i nie wolno próbować ich naprawiać.
- Chronić produkt przed przeladowaniem lub głębokim rozładowaniem.
- Unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- Ładować regularnie (przynajmniej raz na kwartał) podczas dłuższego przechowywania.

Ostrzeżenie – magnesy



- Produkt wytwarza pola magnetyczne. Przed zastosowaniem tego produktu osoby z rozrusznikami serca powinny skonsultować się z lekarzem, gdyż działanie rozrusznika serca może zostać zakłócone.
- Nie należy trzymać kart EC lub podobnych kart z paskami magnetycznymi w pobliżu stacji ładowania lub słuchawek. Dane zapisane na kartach mogą ulec uszkodzeniu lub skasowaniu.

Ostrzeżenie – wysoki poziom głośności



- Wysoki poziom hałasu!
- Istnieje ryzyko uszkodzenia słuchu.
- Aby zapobiec niedosłuchowi, należy unikać słuchania przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Głośność ustawiać zawsze na rozsądny poziom. Wysoki poziom głośności może – nawet jeżeli trwa krótko – prowadzić do uszkodzenia słuchu.
- Podczas używania produktu ograniczona jest percepcja dźwięków z otoczenia. Dlatego podczas używania produktu nie należy obsługiwać żadnych pojazdów ani maszyn.





4. Włączanie/wyłączanie

ON

Wyjąć jednocześnie dwie słuchawki ze stacji ładowania. Obie słuchawki włączają się automatycznie i rozpoczynają proces parowania.

Alternatywnie:



Przytrzymać wielofunkcyjny czujnik dotykowy (4) na lewej i prawej słuchawce przez około 2–3 sekundy, aż słyszalny będzie sygnał dźwiękowy.

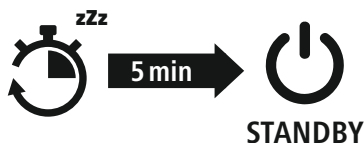
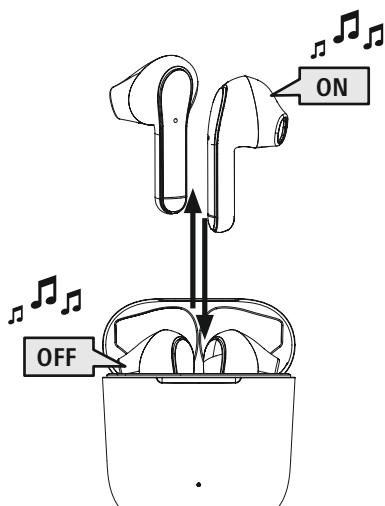
OFF

Aby wyłączyć, wystarczy włożyć słuchawki z powrotem do stacji ładowania. Upewnić się, że słuchawki są włożone po właściwej stronie, zgodnie z oznaczeniem L/R.

Alternatywnie:



Gdy zasilanie jest włączone, nacisnąć, a następnie przytrzymać wielofunkcyjny czujnik dotykowy (4) lewej lub prawej słuchawki przez około 5 sekund, aż słyszalny będzie sygnał dźwiękowy.



Wskazówka – automatyczne wyłączenie produktu



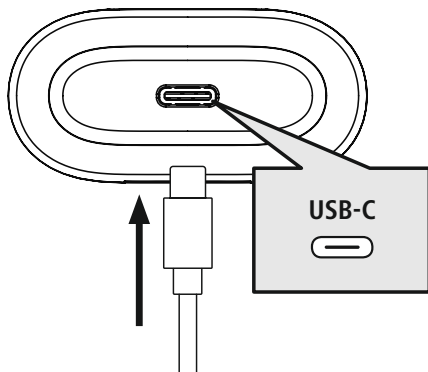
Produkt jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączenia. Jeżeli w ciągu 5 minut nie ma połączenia z urządzeniem końcowym, zostanie ono automatycznie wyłączone.



5. Ładowanie

Przed pierwszym użyciem należy raz w pełni naładować słuchawki i stację ładowania.

1 Wkładanie słuchawek i podłączanie stacji ładowania



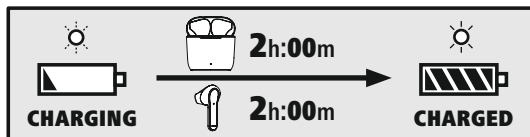
Włożyć słuchawki do stacji ładowania. Upewnić się, że słuchawki są włożone po właściwej stronie, zgodnie z oznaczeniem L/R.

Podłączyć dostarczony w zestawie kabel do ładowania USB-C do gniazda ładowania (7) stacji ładowania. Podłączyć wolną wtyczkę kabla do ładowania USB-C do odpowiedniej ładowarki USB. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi używanej ładowarki USB.

2 Proces ładowania stacji ładowania i słuchawek

Dioda LED stanu stacji ładowania (2) miga na czerwono podczas procesu ładowania. Gdy stacja ładowania jest w pełni naładowana, dioda LED stanu (2) świeci się na czerwono.

Pełne naładowanie akumulatora może potrwać ok. 2 godzin (słuchawki lub stacja ładowania).



3 Pojemność akumulatora

Stacja ładowania

Gdy stan naładowania akumulatora jest niski (<20%), dioda LED stanu (2) miga cztery razy na zielono, a następnie gaśnie.

Słuchawki

W przypadku niskiego poziomu naładowania (<20%) dioda LED stanu (3) słuchawek miga kolejno dwa razy co 5 sekund i co minutę słychać sygnał dźwiękowy.

Rzeczywisty czas pracy akumulatora zależy od sposobu użytkowania urządzenia, ustawień i temperatury otoczenia (akumulatory mają ograniczoną żywotność).

Wskazówka

Jeśli produkt nie był używany przez kilka miesięcy, może upłynąć 15–30 minut, zanim **dioda LED stanu (2/3)** zaświeci się na czerwono podczas procesu ładowania.





6. Pierwsze łączenie Bluetooth® (parowanie)

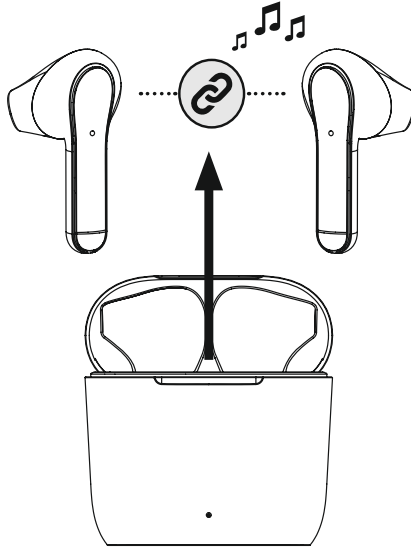
Wskazówka – parowanie



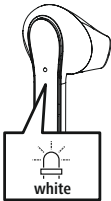
- Upewnij się, że urządzenie końcowe obsługujące technologię Bluetooth® jest włączone, a funkcja Bluetooth® jest aktywowana.
- Uwzględnić instrukcję obsługi urządzenia końcowego.

Słuchawki i urządzenie końcowe nie powinny znajdować się w odległości większej niż 1 metr od siebie. Im mniejsza odległość, tym lepiej.

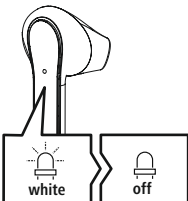
Upewnij się, że słuchawki są włączone.



1 Sprawdzanie stanu diody LED (3)



Gdy dioda LED stanu (3) na słuchawce miga:
słuchawki wyszukują połączenia Bluetooth®.



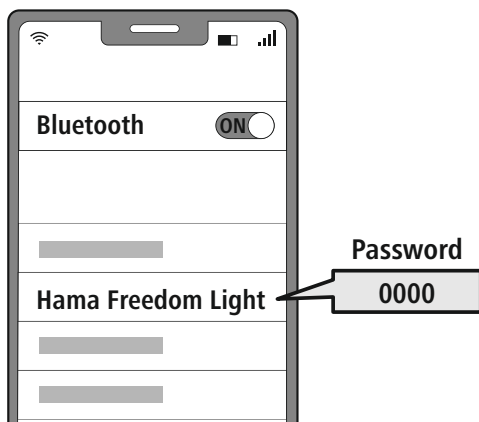
Gdy dioda LED stanu (3) słuchawki miga, a następnie gaśnie:
słuchawki są już połączone z urządzeniem Bluetooth®.



2 Wyszukiwanie słuchawek za pomocą urządzenia końcowego (konieczne tylko przy pierwszym połączeniu)

Otworzyć ustawienia Bluetooth® na swoim urządzeniu końcowym i zacząć, aż na liście znalezionych urządzeń Bluetooth® pojawi się **Hama Freedom Light**.

Wybrać **Hama Freedom Light** i poczekać, aż słuchawki douszne pojawią się jako podłączone w ustawieniach Bluetooth® urządzenia końcowego. Słyszalny będzie sygnał dźwiękowy.



Wskazówka – hasło Bluetooth®

Niektóre urządzenia końcowe wymagają podania hasła do konfiguracji połączenia z innym urządzeniem Bluetooth®.

- Jeżeli w urządzeniu końcowym pojawi się wezwanie do podania hasła, należy wprowadzić hasło **0000** w celu połączenia się z produktem.



6.1 Funkcja Reset

RESET



Aby zresetować słuchawki do ustawień fabrycznych, upewnić się, że są one włączone i nie ma połączenia Bluetooth® z urządzeniem końcowym.

Dotknąć ośmiokrotnie wielofunkcyjnego czujnika dotykowego (4) na lewej lub prawej słuchawce. Słyszalny będzie sygnał dźwiękowy.

7. Elementy obsługowe

Wskazówka



- Należy pamiętać, że obsługa niektórych funkcji zależy od urządzenia końcowego.
- Uwzględnić instrukcję obsługi urządzenia końcowego.



7.1 Funkcja Voice Assistant

Siri /
Google



Dotknąć pięć razy wielofunkcyjnego czujnika dotykowego (4) na lewej lub prawej słuchawce, aby rozpocząć komunikację z asystentem Siri lub Google Assistant. Słyszalny będzie krótki sygnał dźwiękowy.

Wskazówka – Siri



Asystent Siri jest dostępny tylko na odpowiednich urządzeniach z systemem iOS 5 (iPhone 4s i nowszy) lub nowszym.

Wskazówka – Google Assistant



- **Google Assistant** jest dostępny tylko na odpowiednich urządzeniach z systemem **Android 5.0 lub nowszym** z usługami Google Play, > 1,5 GB wolnej pamięci i minimalnej rozdzielczości ekranu 720P.
- Aplikacja **Google Assistant** musi być dostępna na urządzeniu końcowym i ustawiona jako domyślny język asystenta.



7.2 Funkcja głośnomówiąca

Słuchawki mogą być używane jako zestaw głośnomówiący dla urządzenia końcowego.

1 Wykonywanie połączenia

Wybrać numer bezpośrednio na urządzeniu końcowym, aby wykonać połączenie.

2 Odbieranie połączenia



Dotknąć dwa razy wielofunkcyjnego czujnika dotykowego (4) na lewej lub prawej słuchawce, aby odebrać połączenie przychodzące.

3 Odrzucanie połączenia



Aby odrzucić połączenie przychodzące, dotknąć, a następnie przytrzymać przez około 2 sekundy wielofunkcyjny czujnik dotykowy (4) na lewej lub prawej słuchawce.

4 Zakończenie połączenia



Podczas rozmowy należy dwukrotnie dotknąć wielofunkcyjnego czujnika dotykowego (4) na lewej lub prawej słuchawce, aby zakończyć rozmowę.

5 Ponowne wybieranie ostatniego numeru

Ostatni wybierany numer można wybrać ponownie za pomocą funkcji Voice Assistant (7.1).



7.3 Odtwarzanie dźwięku

1 **Uruchamianie odtwarzania audio na urządzeniu końcowym.**

2 **Odtwarzaj / Wstrzymaj**



Dotknąć dwa razy wielofunkcyjnego czujnika dotykowego (4) na lewej lub prawej słuchawce, aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie dźwięku.

3 **Następny tytuł**



Dotknąć trzykrotnie wielofunkcyjnego czujnika dotykowego (4) na prawej słuchawce, aby przejść do następnego tytułu. Słyszalny będzie krótki sygnał dźwiękowy.

4 **Poprzedni tytuł**



Dotknąć trzykrotnie wielofunkcyjnego czujnika dotykowego (4) na lewej słuchawce, aby przejść do poprzedniego tytułu. Słyszalny będzie krótki sygnał dźwiękowy.



7.4 Regulacja głośności

Głośność jest regulowana za pomocą funkcji Voice Assistant (7.1).

Alternatywnie, można również regulować głośność za pomocą urządzenia końcowego.



8. Dane techniczne

Słuchawki Bluetooth®	
Technologia Bluetooth	Bluetooth® v5.1
Obsługiwane profile	A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.5, SPP V1.0
Częstotliwość dla transmisji Bluetooth®	2 402–2 480 MHz
Zasięg	< 10 m
Akumulator	
Typ akumulatora	litowo-polimerowy 3,7 V
Min. pojemność słuchawki / stacja ładowania	43 mAh / 290 mAh
Pobór mocy	maks. 5 V --- 220 mA
Czas ładowania słuchawek	ok. 1,5–2 h
Czas ładowania stacji	ok. 1,5–2 h
Stan czuwania*	ok. 150 h
Czas muzyki (stacja ładowania)*	~ 7 h (28 h)
Czas rozmowy (stacja ładowania)*	~ 5 h (20 h)
Waga słuchawek	ok. 4 g każda słuchawka
Waga stacji ładowania łącznie ze słuchawkami	ok. 40g

* przy pełnym naładowaniu akumulatora



9. Czyszczenie i konserwacja

Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących.

10. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

11. Serwis i pomoc techniczna

W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z Działem Obsługi Klienta firmy Hama.

Gorąca linia: +49 9091 502-0 (niem./ang.)

Bardziej szczegółowe informacje na temat wsparcia można znaleźć na stronie: www.hama.com.

12. Deklaracja zgodności

CE Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00184067, 00184068, 00184074, 00184075, 00184076, 001884077] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.hama.com -> 00184067, 00184068, 00184074, 00184075, 00184076, 001884077 -> Do pobrania.

Zakres(y) częstotliwości	od 2402 MHz do 2480 MHz
Promieniowana maksymalna moc transmisji	2.5mW E.I.R.P.